Verwendungszweck

- Thermostat mit beleuchteter Anzeige der Soll- und Ist-Temperatur .
- Einstellbare Temperaturwerte für normalen und abgesenkten Betrieb
- Einstellbare Helligkeit der Anzeigenbeleuchtung .
- Drei Tasten zur freien Belegung
- Mit Wetterstation: Anzeige der Wetterdaten, Tag, Datum und Zeit
- Raumtemperatur kann in Wetterauswertungen einbezogen werden
- Ab Version 5.85: Heizen/Kühlen und Sprachauswahl Deutsch, Französisch, Englisch

Bedienung

von der Darstellung abwei-

chen).

Bei der Eingabe neuer Werte sind die frei verfügbaren Tasten vorübergehend für -/+ genutzt. Zehn Sekunden nach der letzten Eingabe wird der Eingabe-Modus automatisch verlassen.

	Anzeige erste Zeile	Bedeutung			
	Soll Tag/Nacht	Eingestellte Soll-Temperatur			
Soll Tag 23.0					
1St H 21.3	Anzeige zweite Zeile	Bedeutung			
	lst	Gemessene aktuelle Raumtemperatur			
	H oder K	Heizen/Kühlen, bis Solltemperatur erreicht			
* 1 × •					
	`				
Zur freien Belegung für Sze-	Menü-Taste (mit jedem Druck einen Schritt weiter im Menü)				
nen, Storen usw. (die Be-	1. Soll-Temperatur Tag eingeben (Tasten –/+)				
schriftung der Tasten kann	ung der Tasten kann 2. Soll-Temperatur Nacht eingeben (Tasten –/+)				

2. Soll-Temperatur **Nacht** eingeben (Tasten –/+)

- 3. Licht aktiv (Helligkeit Display am Tag) eingeben (Tasten –/+)
- 4. Licht passiv (Helligkeit Display nachts) eingeben (Tasten -/+)
- 5. Weitere Wetterdaten ablesen (keine Eingabe möglich)

Hauptsitz ZidaTech AG Fabrikstrasse 9 | 4614 Hägendorf T +41 (0)62 209 60 30 | F +41 (0)62 209 60 33 info@zidatech.ch | www.zidatech.ch



Zweigstelle INNOXEL System Winterhaldenstr. 14A | 3627 Heimberg T +41 (0)33 345 28 00 support@innoxel.ch | www.innoxel.ch





INNOXEL System Betriebsanleitung INNOXEL Thermo Display

Wetterdaten anzeigen

Die Wetterdaten werden auf der dritten Zeile abwechselnd dargestellt:

	Anzeige dritte Zeile		Bedeutung		
	17:00 \$	2 SZ	2 = kein Funkempfang SZ = Sommerzeit		
Soll Tag 23.0	17:00 \$	7 WZ	7 = Funkempfang WZ = Winterzeit		
Ist H 21.5 Warte auf Wetter					
	18.08.2007	Sa	Datum und Wochentag		
• • • •					
* * * •	Wind x bei 13	3°C	x = 09 in Beaufort, ° = trocken		
\backslash	Wind x bei 13	3 ^ C	x = 09 in Beaufort, ^ = nass		
\backslash					
```	Nach 5 x Drücken erscheinen die erweiterten Wetterwerte				
	SO.SS.SW.TG	L.Ti	SO = Sonne Ost in kLux		
			SS = Sonne Süd in kLux		
			SW = Sonne West in kLux		
			TGL = Tageslicht in Lux		
			Ti = Innentemperatur in °C		

## Eichen der Anzeige (Raumtemperatur) und Sprachauswahl

Durch äussere Einflüsse (Montage oberhalb Elektroniktastern) oder durch Bauteiltoleranzen kann die Raumtemperatur ungenau angezeigt werden. Für eine Eichung benötigen Sie ein genaues Thermometer als Referenz. Stellen Sie dieses in die Nähe des Displays und warten Sie mindestens 15 Minuten, bis sich die Temperaturen stabilisiert haben. Die Aussentemperatur (gemessen von der Wetterstation), lässt sich nicht eichen.



Die gewünschte Sprache wird über die erste Taste ausgewählt: DE = Deutsch, FR = Französisch, EN = Englisch







3/6

# INNOXEL System Betriebsanleitung INNOXEL Thermo Display

#### Montage





- Vor dem Beginn der Arbeit, die Versorgungsspannung von ausschalten. Der Abdeckrahmen muss mit zusätzlichen Ausbrüchen versehen werden (betrifft Kunststoff- und Prestige-Typen).
  - AVersorgungsspannung ausschalten
  - Abdeckrahmen positionieren
  - Ausbrüche müssen seitlich sein



 Display-Rahmen gerade auf die Stecker des Buskopplers aufsetzen und seitlich andrücken

## Demontage bei Kunststoff-Abdeckrahmen



- AVersorgungsspannung ausschalten
- Mit kleinem Schraubenzieher Display rechts leicht anheben
- Den Abdeckrahmen seitlich leicht anheben
- Display beidseitig fassen und gerade nach vorne abziehen

## Demontage bei Prestige-Abdeckrahmen



- AVersorgungsspannung ausschalten
- Den Prestigerahmen seitlich ganz leicht anheben (Vorsicht bei Glas- und Spiegelmodellen)
- Display entfernen, sobald sich dieses von den Steckern löst







## INNOXEL System Betriebsanleitung INNOXEL Thermo Display

### **Technische Daten**

Anzeige	Raum- und Solltemperatur für Tag und Nacht über beleuchtetes Display (Helligkeit program- mierbar). In Verbindung mit Wetterstation: Anzeige von Regen, Wind, Dämmerung, Uhrzeit (Funkuhr) und Aussentemperatur.			
Einstellung/Bedienung	Solltemperatur Tag und Nacht über eingebaute Tasten, 3 Tasten frei			
Temperaturabsenkung	Frei programmierbar			
Schalthysterese	ca. 0,8 °C			
Stromversorgung Logik	SELV 24 VDC, 1525 mA, je nach Helligkeit Display			
Sicherung Logik	Selbstrückstellende Multifuse			
Schnittstelle	CAN (Controller Area Network) 100 kBit, differentiell			
Protokoll	INNOXEL			
Adressierung	Mittels Tastencode im EEPROM, belegt 4 Adressen			
Abmessungen	46 x 54,8 x 16 mm (B x H x T), geeignet für UP-Dose			
Montage	Passend auf Montagerahmen des Universal-Elektroniktasters EDIZIO von Feller			
Temperaturbereiche	Lagerung: -20 °C bis +70 °C, Betrieb: 0 °C bis +45 °C (Betauung vermeiden)			
Schutzart	IP 00			
Betriebsarten	Heizen/Kühlen und Temperaturabsenkung über Bus wählbar			



Tabellen für die Umrechnung der Windstärke in km/h und m/s finden Sie auf den folgenden Seiten.



Wenn sich die Helligkeit des Displays ändert, zum Beispiel bei der Umschaltung von Tag auf Nacht, ändert sich auch die angezeigte Temperatur geringfügig. Grund: Die Helligkeit des Displays beeinflusst die Temperatur in der Unterputz-Dose. Die Abweichung wird intern kompensiert und nach einigen Minuten erscheint wieder die richtige Temperatur.



Hauptsitz ZidaTech AG Fabrikstrasse 9 | 4614 Hägendorf T +41 (0)62 209 60 30 | F +41 (0)62 209 60 33 info@zidatech.ch | www.zidatech.ch



Zweigstelle INNOXEL System Winterhaldenstr. 14A | 3627 Heimberg T +41 (0)33 345 28 00 support@innoxel.ch | www.innoxel.ch

# **INNOXEL** System **Betriebsanleitung INNOXEL Thermo Display**

# Windstärke in Beaufort

Windstärke Bezeichnung der in Bft Bezeichnung der Windstärke Bezeichnung des Seeganges (Wind- see)		Beschr	Beschreibung		
		Seeganges (Wind- see)	Wirkung an Land	Wirkung auf dem Meer	
0	Windstille	Völlig ruhige, glatte See	Keine Luftbewegung, Rauch steigt senkrecht empor	Spiegelglatte See	
1	Leiser Zug	Ruhige, gekräuselte See	Kaum merklich, Rauch treibt leicht ab, Windflügel und Windfahnen unbewegt	Leichte Kräuselwellen	
2	Leichte Brise	Columbia harmonta	Blätter rascheln, Wind im Gesicht spürbar	Kleine, kurze Wellen, Oberfläche glasig	
3	Schwache Brise	See	Blätter und dünne Zweige bewegen sich, Wimpel werden gestreckt	Anfänge der Schaumbildung	
4	Mässige Brise	Leicht bewegte See	Zweige bewegen sich, loses Papier wird vom Boden gehoben	Kleine, länger werdende Wellen, überall Schaumköpfe	
5	Frische Brise	Mässig bewegte See	Grössere Zweige und Bäume bewegen sich, Schaumköpfe auf Seen	Wind deutlich hörbar; mässige Wellen von grosser Länge, überall Schaumköpfe	
6	Starker Wind	Grobe See	Dicke Äste bewegen sich, hörbares Pfeifen an Drahtseilen, in Telefonleitungen	Grössere Wellen mit brechenden Köpfen, überall weisse Schaumflecken	
7	Steifer Wind	Sehr grobe See	Bäume schwanken, Widerstand beim Gehen gegen den Wind	Weisser Schaum von den brechenden Wel- lenköpfen legt sich in Schaumstreifen in die Windrichtung	
8	Stürmischer Wind		Grosse Bäume werden bewegt, Fens- terläden werden geöffnet, Zweige brechen von Bäumen, beim Gehen erhebliche Behinderung	Ziemlich hohe Wellenberge, deren Köpfe verweht werden, überall Schaumstreifen	
9	Sturm	Hohe See	Äste brechen, kleinere Schäden an Häusern, Ziegel und Rauchhauben werden von Dä- chern gehoben, Gartenmöbel werden um- geworfen und verweht, beim Gehen erheb- liche Behinderung	Hohe Wellen mit verwehtem Gischt, Brecher beginnen sich zu bilden	
10	Schwerer Sturm	Sehr hohe See	Bäume werden entwurzelt, Baumstämme brechen, Gartenmöbel werden weggeweht, grössere Schäden an Häusern; selten im Landesinneren	Sehr hohe Wellen, weisse Flecken auf dem Wasser, lange, überbrechende Kämme, schwere Brecher	
11	Orkanartiger Sturm	Aussergewöhnlich schwere See	Heftige Böen, schwere Sturmschäden, schwere Schäden an Wäldern (Windbruch), Dächer werden abgedeckt, Autos werden aus der Spur geworfen, dicke Mauern wer- den beschädigt, Gehen ist unmöglich; sehr selten im Binnenland	Brüllende See, Wasser wird waagerecht weggeweht, starke Sichtverminderung	
12	Orkan		Schwerste Sturmschäden und Ver- wüstungen; sehr selten im Landesinneren	See vollkommen weiss, Luft mit Schaum und Gischt gefüllt, keine Sicht mehr	

Quelle: Wikipeida, August 2007

18. Mai 2020



Hauptsitz ZidaTech AG Fabrikstrasse 9 | 4614 Hägendorf T +41 (0)62 209 60 30 | F +41 (0)62 209 60 33 info@zidatech.ch | www.zidatech.ch



 
 Zweigstelle INNOXEL System

 Winterhaldenstr. 14A | 3627 Heimberg

 T +41 (0)33 345 28 00
 support@innoxel.ch | www.innoxel.ch





6/6

140° - 4-12° 4 -	Windgeschwindigkeit				Wellenhöhe (m)	
in Bft	m/s	km/h	mph	kn	Tiefsee (Atlantik)	Flachsee (Nord- und Ostsee)
0	0,0-<0,3	0	0-<1,2	0-<1	-	-
1	0,3-<1,6	1-5	1,2-<4,6	1-<4	0,0-0,2	0,05
2	1,6-<3,4	6-11	4,6-<8,1	4-<7	0,5 – 0,75	0,6
3	3,4 - <5,5	12 – 19	8,1-<12,7	7-<11		
4	5,5 - <8,0	20 – 28	12,7-<18,4	11-<16	0,8-1,2	1,0
5	8,0-<10,8	29 – 38	18,4-<25,3	16-<22	1,2 - 2,0	1,5
6	10,8-<13,9	39 – 49	25,3 - <32,2	22-<28	2,0 - 3,5	2,3
7	13,9-<17,2	50 - 61	32,2-<39,1	28-<34	3,5 - 6,0	3,0
8	17,2 - <20,8	62 – 74	39,1-<47,2	34-<41		4,0
9	20,8-<24,5	75 – 88	47,2 - <55,2	41-<48	menrais 6,0	
10	24,5 - <28,5	89 – 102	55,2 - <64,4	48-<56	bis 20,0	5,5
11	28,5 - <32,7	103 – 117	64,4 - <73,6	56-<64		-
12	>32,7	>118	>73,6	>64	menr als 20,0	

## Gegenüberstellung der Windstärkeeinheiten

Quelle: Wikipeida, August 2007



